



GANTZ 4/21

THE COMPLETE WORKS

ガ ン ツ 奥 浩 哉

YJ
ヤンジャン
YJC

GANTZ
ガンツ 21

奥
浩
哉

◆
集英社



9784088772769



1929979006198

ISBN978-4-08-877276-9

C9979 ¥619E

定価 本体619円＋税

雑誌 44258-76

Having lost the heroes Kurono and Izumi, the group is transferred to a new mission. Without even the chance to pay their regards to Kurono, they are sent to an unknown place. What spread out before their eyes was the Dotonbori district in Osaka... What the group met there was an unknown party in the same Gantz suits. Are they friend, or foe!? The curtain opens on the series' greatest destruction and devastation!

YJ
ヤンジャン
YJC



GANTZ - ガンツ ④ 奥 浩哉

GANTZ - ガンツ ①-④	奥 浩哉
めーてるの気持ち ①-④	奥 浩哉
GANTZ / MANUAL	奥 浩哉
奥 浩哉短編集 [完全版]「奥」	奥 浩哉
奥 浩哉短編集 [完全版]「奥」	奥 浩哉
Q! (ZERO ONE) (全3巻)	奥 浩哉
奥浩哉文庫 (コロン版)	
友 (全3巻)	奥 浩哉

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中 /

Monocoの空へ2 ALAS - 第75巻 ①-②	野部利博
リアル ①-③	井上雄彦
華麗なる食卓 ①-②	ふなつ一希
ゆず文庫 CLUB ①-③	真室まさとし
スカイハイ ①-③	高橋ツトム
スカイハイ・カルマ ①-③	高橋ツトム
GOOD JOB - 全巻 ①-③	高橋ツトム
HYOKO BRAND おかしな科学 ①-③	こばやしひよこ
夜王 ①-③	倉科 遼 / 井上紀良
ZETMAN ①-③	桂 正和
カッパの網いり ①-③	若川 慶喜
TOUGH - タフ ①-③	藤澤哲也
ガールフレンド ①-③	外園昌也 / 別天荒人
メリーちゃんとの羊 ①-③	竹田エリ
カウンスアップ ①-③	梅澤香人
いぬばか ①-③	板本寛寿
目撃11番 ①-③	さんりようこ
Wネーム ①-③	黒川 京
宮野 - 全3巻 ①-③	倉科 遼 / 森永実希
デミック / ①-③	合成第三部 / 森口美子
L.I.A.R. GAME ①-③	甲斐谷 忍
野郎は願ひす ①-③	桑嶋秀武
キャプテン翼 GOLDEN-01 ①-③	高橋陽一
キャプテン翼 延長戦 O'REAM FIELD ①-③	高橋陽一
72 The Soul of Blade ①-③	山口かつみ
キングダム ①-③	原 泰久
anim. アニマート ①-③	高橋昌夫 / 八坂孝訓
あいどるOssy ①-③	北原雅紀 / 真室まさとし
孔雀王 Rinko ①-③	坂野 真
暗黒い ①-③	迫 純雄
ハチワンダイバー ①-③	柴田ヨウサル
仮面ティーチャー ①-③	藤沢とおる
カジナツ王子 ①-③	内海聖和
ベレヤの暮らし ①-③	森田まことのり

2007年3月現在 (巻数とも以下続刊予定)

★インターネットでも奥浩哉社のコミックスが購入できます。

書店受取なら送料無料 /

<http://www.s-manga.net/>

GANTZ

OKU HIROYA Works.

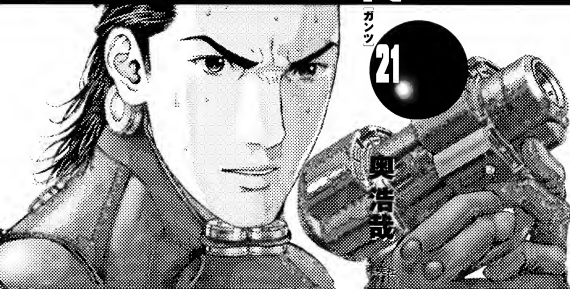
Before the world
was created,
the Word already existed.
The Word was
the source of life,
and this life brought light
to mankind.
The light shines
in the darkness,
and the darkness
has never put it out.

21

YJ
ヤンジャン
YJC

GANTZ

Before the world
was created,
the Word already existed.
The Word was
the source of life,
and this life brought light
to mankind.
The light shines
in the darkness,
and the darkness
has never put it out.



ガンツ

21

奥浩哉

YJ
ヤンジャン
YJC



GAZE
KIMIMOTO Works.




GRAIK

OKU HIROYA Works.



GANTZ/21

OKU HIROYA Works.



C O N T E N T S

0238	HOST SAMURAI	5
0239	NURARIHYON	41
0240	DOTONBORI	59
0241	A DELIGHTFUL STINK	77
0242	WHAT THE HELL?	95
0243	WEST SIDE STORY	113
0244	GLUTTON TOWN	131
0245	LAST PIECE OF STRENGTH	149
0246	HUNTER TO HUNTED	167
0247	CHEAP SOUL	185

This is a work of fiction.
Any resemblances to real people is entirely coincidental.











SFX: 33333



SFX: BOON BOON







KURONO...



KURONO
DIED!?



KEI...
CHAN...



DIDN'T...
MAKE IT...

KURONO...
SAN...



YOU'D THINK
THE PEOPLE HERE
WOULD BE MORE
CONCERNED ABOUT
THEIR OWN TIME...

HEY, IS THIS
REALLY THE TIME
TO BE SITTING
AROUND CRYING
OVER SOMEONE
ELSE'S LIFE?



!?



I...

NO...



**NO
MATTER
HOW
MANY
YEARS IT
TAKES!!**

JUST
LIKE HE
DID FOR
ME.

I...
**WILL REVIVE
KEI-CHAN!!**



...



weirdo



!?

That
guy is...
awesome



UH... SO
THIS PLACE...
IS HEAVEN,
RIGHT?

SEX JUNK



EH?



AH...





674, 23.3







**SUR-
ROUND
THEM!!**

**WHAT
THE
HELL!?**



**THIS GUY
IS REALLY
FAST!**

**BE CAREFUL
SO THAT YOU
AREN'T ALL
ATTACKED AT
THE SAME
TIME!!**



8/10/2002





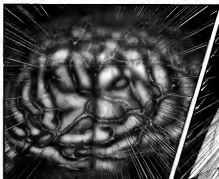


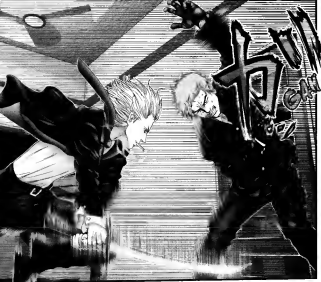




AHH
...







**A NEW MORNING
HAS COME...
OF HOPE...**



OPEN YOUR HEART TO HAPPINESS...

HOW YOUR NEW LIVES
ARE USED IS
COMPLETELY UP TO US.

THAT'S HOW THINGS
WORK HERE.

ANYTHING
YOU TRY
HERE IS
COMPLETELY
USELESS!!

THAT'S
RIGHT!!

!?



AS LONG
AS THAT BLACK
BALL REMAINS,
ALL THE HUMANS
WILL STAY ALIVE.

EVEN IF
YOU KILL
EVERYONE
IN HERE,



THEN
YOU'RE
GOING TO
HAVE TO
DESTROY
THAT BALL.

IF YOU
REALLY
WANT TO
EXTER-
MINATE
US,

EVEN IF WE DIE,
THE BALL BRINGS
US BACK FROM
WHEREVER WE GO.

NOW, I
YOU'RE
NURARIHYON

YOU BASTARDS,
LIVES HAVE ENDED.

WE'VE BEEN
UNDER THE
CONTROL OF THAT
BALL FOR QUITE
SOME TIME NOW.



OUR NEW LIVES
ISD IS
STAY UP TO HS.



HOW THINGS
H3R3.

SPR 344

NOW, YOU BASTARDS, FROM H3R
YOU'RE GOING TO FIND AND KILL

LOOK...

Nurarihyon



SKILLS
STRONG
SMART
BAD

LIKES
TOBACCO
TSA

CATCHPHRASE
NURAAARIHYOOOON
NURAAARIHYOOOON



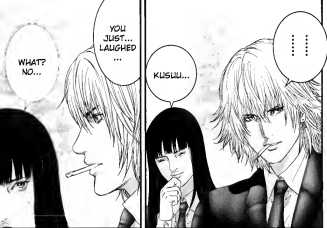
NOW, YOU BASTARDS
YOU'RE GOING TO FIND
Nurarihyon





NOTE: A "host" is the male equivalent of a "hostess" - in Japan, you go to a hostess bar and pay them to talk/drink with you.





WHAT?
NO...

YOU
JUST...
LAUGHED
...

KUSU...
...

...



WITHOUT HUNTING
AND GATHERING POINTS
LIKE EVERYONE ELSE,
YOU'LL NEVER BE ABLE
TO LEAVE THIS ROOM.

YOU TWO
ARE IN THE
SAME BOAT
AS US NOW...

WHAT
ARE
YOU
GONNA
DO?





SC 34 SHAMON SHAMON







WPK CDBLOW3 1244

WPK CDBLOW3 1244









**THE
TRANS-
MISSION
IS ABOUT
TO BEGIN!!**

**QUICK!
EVERYONE,
SHUT UP!**

**WE'RE
OUT OF
TIME!!**



0239

NURARIHYON



WHAT'LL
WE DO?
WEAR THEM?

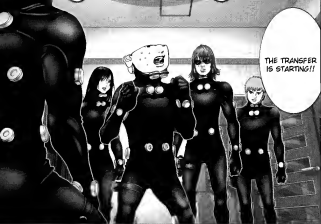
HE MUST
BE CRAZY.

WHAT
IS HE
BABBLING
ABOUT
...?



!?

ACK,
ACK...
WHA...
HEY...



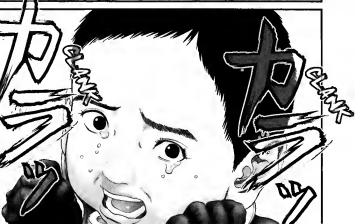
















カバン
CLANK

カバン
CLANK

カバン
CLANK

カバン
CLANK

カバン
CLANK

カバン
CLANK





TO SCORE
POINTS
WITH THEM
RATHER
THAN CUR-
SING AT
THEM?

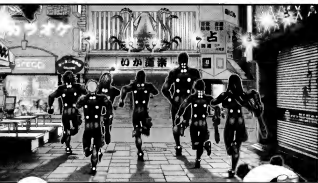
ISN'T IT
MORE CON-
STRUCTIVE

HEY, ARE
YOU SURE
THAT THEY'RE
OUR ALLIES!?
THEY KILLED
KURONO-KUN!

WHY NOT?
I DON'T
CARE...

BUT ALL OF A
SUDDEN KATO HERE
IS LOOKING MORE
SUITABLE...?

WE
DECIDED ON
REIKA-SAN
BEING OUR
LEADER,



THIS
IS...

HUH?





0240

DOTONBORI



THIS
IS...

THERE
MUST BE
A REASON
FOR THIS...
SOMETHING
...



OSAKA,
HUH?



...UNTIL
NOW...

BUT WE'VE
NEVER HAD
A MISSION
IN WHICH
WE'VE LEFT
TOKYO.





TO 加 SWEET!

IS THIS
FOR REAL?
UWAHH!

EH, YOU
GOTTA BE
JOKING!

AWESOME,
IT'S REIKA!



YOU HERE
FOR A
PHOTO
SHOOT?
TELE-
VISION?



AHH,
REIKA,
DON'T RUN
AWAY!



LET'S
GO!

WE DON'T
HAVE TIME
FOR THIS!!



SFIR PENDOR X3 PANDON X3





THEN
WHOSE
IS IT?!

MINES
NOT
RINGING
EITHER.

IT
AIN'T
MINE.

SPX (ARROW) PINKOZO XE RANDOM XE

SPX CBELOWO PINK XE



!?

SPX PINKOZO XE RANDOM XE

SPX PINKOZO XE RANDOM XE







SPY: SHANN (LUNER) LOOTER

SPY: SHANN & SHANN: SHANN AS SHANN AS



SPY: SHANN: SHANN

SPY: SHANN: SHANN



OVER
THERE!

EHH
!?

GET
BACK
!!



SPX: MARCELO FARRON





SPX CROTH FRAMES? CLINK XT





60 CLUNK 29









AAGH!

AAHH...

AAH...

AAAH!

NOOOOO,
AAAAHHH!!





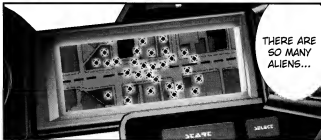
80% 100% 100% 100%













KEI-
CHAN...



DEFINITELY...
KURONO-
KUN...



KURONO-
KUN...



KURONO...
SAN...



KURONO
...







うわん
UWAN

わははは
WAHAHAHA

あああ
AAAAA

わははは
WAHAHAHA

いんいん
IN IN

いんいん
IN IN

いんいん
IN IN

うわん
UWAN









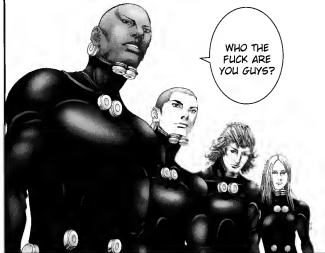


This is a part of "Gomen-tokoro" which means "excuse me" - but it means something else.











0242

WHAT THE HELL?



WHO THE
FUCK ARE
YOU GUYS?



AH!?



AND WHY
THE HELL
ARE YOU
WEARING
SUITS!?

WHO
THE HELL
ARE YOU?



HEY, HEY,
SOMETHING
AIN'T RIGHT
ABOUT THIS...

WHAT...
IS GOING
ON HERE...?



WHAT?



THAT'S
TOKYO
DIALECT,
ISN'T IT?



HUH?



SERIOUSLY,
MAN, WHAT'S
GOING ON
HERE?



THESE
BASTARDS
COULD BE
THE ALIENS...



ALIENS?



IS THAT
TRUE!?



ALIENS!?



ALIENS!?



I'M
GONNA
FIRE!!

IS IT
OKAY TO
FIRE!?

HEY,
HOLD
ON A
MINUTE!!

WHAT
SHOULD
WE DO!?

LIKE
I'D KNOW!
JUST SHOOT
ALREADY!!

YOU SURE
IT'S ALRIGHT
TO SHOOT!?

ALIENS!?

SHOOT!!
IT'S ALRIGHT
TO SHOOT
THEM!!





REIKA!

LOOK!

REIKA!



WAIT,
WAIT,
HOLD
ON...

HEY,
WAIT!!



THOSE
HUGE
TITS!

SHIT,
LOOK AT
THOSE
HUGE
TITS.

AMAZING--

SHE'S
THE REAL
THING--

YOU MEAN
THE REIKA
THAT'S ON TV?

ARE YOU
THE REAL
THING...?

AWWW, MAN,
I'M SUCH A
BIG FAN OF
YOURS...



UM, CAN
I SHAKE
YOUR HAND...
PLEASE?



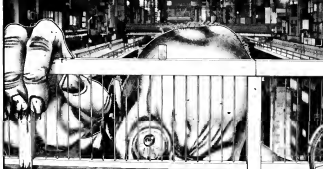






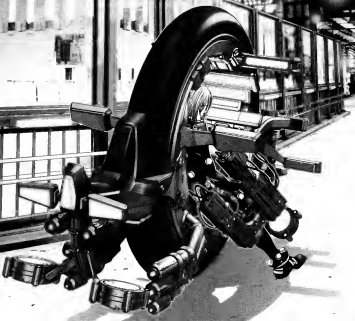






0243

WEST SIDE STORY





WHAT
THE HELL
YOU GUYS
ARE DOING
HERE,
BUT...

I HAVE
NO IDEA



DON'T YOU
DARE LAY A
FINGER ON
OUR PREY!!

THIS IS OUR
TERRITORY,
GOT IT?







**WHAT
THE FUCK
DO YOU
GUYS
THINK
YOU'RE
DOING!?**

**ORDINARY
PEOPLE
ARE BEING
KILLED!!**



**WHAT A
WEIRDO.**

**WHAT
THE HELL
IS WRONG
WITH
YOU?**

**WE HAVE
TO WORK
TOGETHER
QUICKLY!!
PEOPLE ARE
DYING!!**



SPE. FUMU



ARE THEY
STUPID?
FROM HERE
ON OUT,
IT'S MORTAL
COMBAT,
AND
THEY'RE
...

IT'S
GRASS...
WEED...
GANJA....



THAT
AIN'T
TOBACCO
...

LOOK
AT THEM,
THEY'RE EVEN
SMOKING
TOBACCO...



LOOK
AT
THAT
GUY
...

OVER
THERE
...

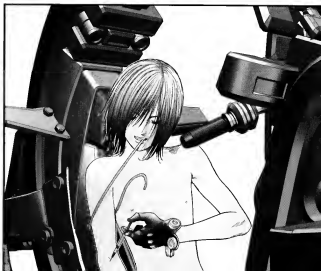


THEY'RE
EVEN
LISTENING
TO MUSIC...
GEEZ...



I DON'T
BELIEVE
THIS...

MARI-
JUANA
...





I'VE
NEVER
SEEN
THEM
BEFORE

WHAT'S
WITH
THOSE
WEA-
PONS?



I CAN'T
STAND
THIS
ANY-
MORE!





SEVEN SWORDS

日本襲来

ORRA
AAH!

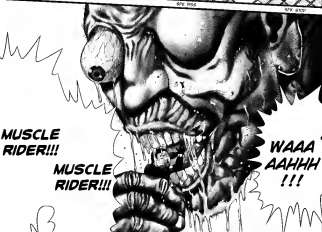
COME
AT ME,
YOU BAS-
TARDS!!

THIS
FEELS
GREAT
!!

HABA
HABA
HABA
!!

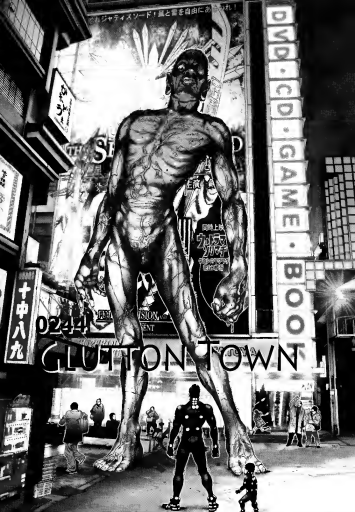












このシャディスロード！風と雲を自由に遊ぶ！

DVD • CD • GAME • BOOK

十中八九

0244

GLUTTON TOWN









PLEASE
STOP!!



AGG
HH!!

AGGHH!!
YAH!!

WOAHH!!
OH, AWE-
SOME!!



HAHA
HAHA
HAHA
!!

WHO-
OAA!



WOAHHH,
OH YEAH
!!

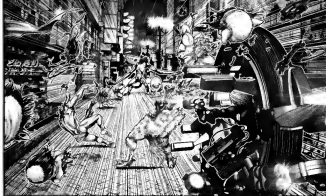
THIS
IS EVEN
BETTER
THAN A
HUMAN
!!



STOP
IT!!

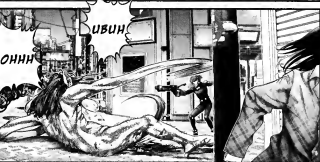
AH!

NEXT...
IS ME,
RIGHT?













NO
BOH
...



BLUHH



"I GOT
MY DICK
CHOPPED
OFF!"

SAY IT IN
JAPANESE!!





GIF CLICK











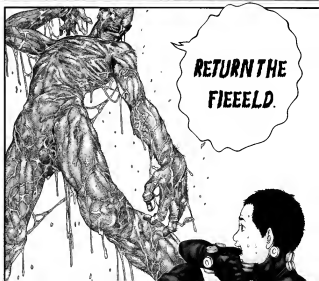




0245

LAST PIECE OF STRENGTH







SPY: KYUUKAI DATAN DATAN















I HAVE
THOUGHT OF
NOTHING BUT
DEFEATING THE
STRONGEST
BASTARD
OUT THERE.

EVER SINCE
I WAS A
CHILD.



ONLY
THAT AND
NOTHING
ELSE.

THAT'S THE
ONLY THING
THAT'S EVER
STAYED IN
MY MIND.



*Geta are the type of sandals he's wearing.





WHO'S THE
STRONGEST

...

WHICH
ONE IS
STRONGER

...



IT'S
TRULY

...



RIDICULOUS!!

RIDER!!

MUSCLE





...I
SHOULD
BE
LIVING
!!

THE
WAY
...

I SEE
IT!!



TOGETHER
WITH THAT
ONE....

THAT
ONE...





GIVE BACK THE FIEEEELD.



**...JUST
FROM
THIS!!**

**THERE'S
NO WAY
I'LL DIE...**

**I
WON'T
DIE!!**



**I'LL
ALIVE!! RETURN
HOME**



**NOT
DIE!!**

**I WILL
ABSO-
LUTELY**



**AS IF I'D
DIE LIKE
THIS!!!**



UWAH

WOOA
AAAH,
AWE-
SOME!!!

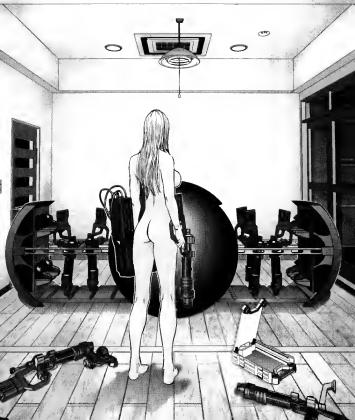
TENRYU

KYAAA
AAAA!!



0246

HUNTER TO HUNTED





OR ELSE
YOU'LL BE
SUCKIN'
BULLETS!!

WANT THE
FUCK YOU
LOOKIN' AT?
GET OUTTA
HERE.
YOU BAG-
TARDS!!

OMG
SHIT
YEAH!
THIS
BITCH IS
TIGHT...

AAAA
AAAA

HI



REALLY
HITS
THE
SPOT...
AHHH...

ARHH...
THIS IS
SOME
GOOD
SHIT...

OPK! PAM PAM PAM PAM PAM PAM



SHUT THE
FUCK UP!
JUST HOLD
ON A
SECOND!!

HEY, DUDE,
HOW MUCH
LONGER IS
IT GONNA
BE?



HII

HII





ONE BELOW: KUN KUN KUN

ONE ABOVE: PAN PAN





LOOK
AT THIS
SHIT!

HEY!



A BIRD!
A FUCKING
BIRD!!

HAHAHA
HAHAHA!!



THE HELL
ARE YOU?
A BIRD?

SPF 3.21



AH.

SPF 3.21



WHAT WHAT?
SHOULD
I DO?

HUH?





SPK GRELLOK! KHAM HUH

SPK GRELLOK! KHAM HUH

SPK GRELLOK! KHAM HUH



SPK GRELLOK! KHAM HUH



SPK GRELLOK! KHAM HUH









NEXT,
I'LL GET
YOUR HEAD
AND...



HAH, NOT
REALLY,
ACTUALLY
...













GIMME
THAT
BACK!

WAIT

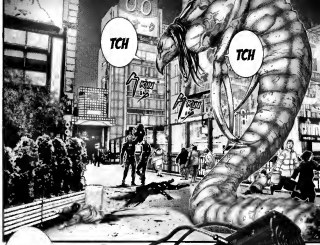
YAH!

AH!



TCH.

WHOOOPS.



ONE
MINUTE'LL
BE MORE
THAN
ENOUGH.

SURE
THING.



YOU HAVE
ONE MINUTE,
OKAY?

HURRY UP,
ASSHOLE!
IT'S BEEN
ALMOST A
MINUTE.



0247 CHEAP SOULS



ONE
SECOND.

TWO
SECONDS.



I STILL
GOT 10
SECONDS.



YOU GOT
THREE
SECONDS,
ASSHOLE.









WHAT'S
WRONG
WITH THAT
WEAPON?

JEEZ...



THIS ISN'T
A GAME...
DON'T THEY
VALUE THEIR
LIVES?

FUCK,
WHAT
ARE
THEY...



AND ARE
GETTING
BETTER
WEAPONS
AGAIN AND
AGAIN.

ACCUMULATED
100 POINTS
MANY TIMES

MAYBE
THEY ALSO
HAVE



WHAT
DO WE
DO TILL
THE TIME
RUNS
OUT?

SO WE'RE
OUT OF WORK
THIS TIME...



MUCH
HIGHER
THAN
OURS
ARE.

THEIR
EXPERIENCE
POINTS ARE
MUCH.

WELL,
IN GAME
TERMS,



LEADER...?
YOU MEAN
ME?

HEY,
LEADER!
WHAT DO
WE DO?



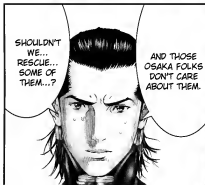
LET'S
JUST
TAKE A
TOUR OF
OSAKA
AND GO
BACK...

SO,



SO,
MAYBE
FOR
NOW...

I DON'T
EVEN KNOW
WHY WE WERE
TELEPORTED
TO OSAKA...



SHOULDN'T
WE...
RESCUE...
SOME OF
THEM...?

AND THOSE
OSAKA FOLKS
DON'T CARE
ABOUT THEM.



HEY,
THERE ARE
MANY DYING
CIVILIANS,





HAPPY
WITH
HAVING
SUCH
CHEAP
SOULS?

ARE
YOU

DYING AND
COMING BACK
TO LIFE SO
MANY TIMES...





NOT
AGAIN.

I DON'T
WANT YOU
TO REVIVE
ME.

EVEN
IF I DIE
NEXT
TIME,

I'M
FED
UP.



THERE IS
NO CHANCE
FOR ALL OF
US TO GET
OUT OF
THAT ROOM,
ANYWAY.

DYING AND
COMING BACK
TO LIFE AGAIN
AND AGAIN...

I'M TIRED
OF IT.
THERE'S
NO END
TO THIS.



THAT'S
RIGHT.



BUT IT'S
SAD...



THAT...
MIGHT BE
TRUE...



THEN WHAT
ABOUT ME,
WHO GOT
REVIVED!?

WHAT?
CHEAP
SOUL...?





SELFISH...
HORRIBLE
ME...



I ONLY
CARE ABOUT
MYSELF...



YOU
REVIVED ME
BEFORE...

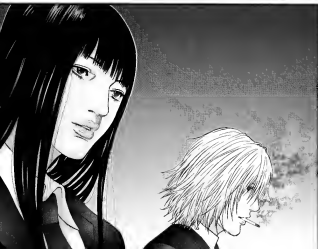
YOU...



BUT
MASTER...













**KYAA
AAA
AH!**

**WAA
AAA
AAH!**

SAVING
CIVILIANS
IS NOT OUR
THING.

**NOO
OOO
OO!**

**HELP
US!**

**MOMMMY!
MOMM
MMY!**

YAAA!

**KYAA
AAA!**

**WELL, ANYWAY, I WANTED
TO MAKE SOMETHING
SOLID, SO HERE I GO.**

**(I WAS KIND OF RESTLESS
IN MY FREE TIME BETWEEN WORK...)**

HMMMMM, I SEE,
I CAN'T BELIEVE IT.
HOW IN THE WORLD
DID HE MAKE THAT?
THE GUY WHO MADE
THIS IS, WELL...
HE'S A PRO, AND...
THIS IS MY FIRST TIME...
SO I'LL LOWER MY
EXPECTATIONS AND
DO MY BEST...



SO, I WENT OUT
AND BOUGHT
SOME CLAY.
SO AS A TEST,
I THINK I'LL
MAKE KISHIMOTO.



I'VE
FORGOTTEN
KISHIMOTO'S
FACE...

WHAT
WAS SHE
LIKE?



START-
ING WITH
THE HEAD...
ABOUT
THAT SIZE?
I THINK...



OH,
CAREFUL
NOW...

NOW IF
WE ADD
SOME
PUPILS.



LOOKS
A BIT
WEIRD
THOUGH.

LET'S ADD
SOME HAIR...
OH... KIND
OF LIKE
KISHIMOTO
...?



**OH,
WOW IT'S
KISHIMOTO!!
IT'S KISHI-
MOTO!!**

MAKE THE
PUPILS A
LITTLE
BIGGER.

OF COURSE,
NOW THE
EYEBROWS...



HEHEH.



OF
COURSE.

KISHI-
MOTO'S ALL
ABOUT THE
TITS,



TIME TO
MAKE THE
BODY...
KIND OF
LIKE THIS?

ALRIGHT,
NOW THAT
THE HEAD'S
DONE,



DO THE
SAME FOR
THE LEGS.



KIND OF
LIKE A PRO,
MAYBE...

MAKE THE
ARMS IN
SECTIONS.



HER
ASS IS
IMPORTANT,
TOO.



NOW
WE JUST
MAKE IT
A LITTLE
MORE
DETAILED

OH...

AWESOME.
STICK IT
ALL TO-
GETHER
NOW.



BEND
THE LEGS
A BIT.



MAYBE
A GUN.

**WHAT DO
YOU THINK?
NOT BAD FOR
A BEGINNER?**

HAH.





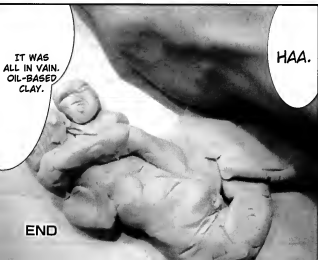
HOT...



OOH.



AAH.



IT WAS
ALL IN VAIN.
OIL-BASED
CLAY.

HAA.

END

「週刊ヤングジャンプ」は18年32号、19年1号より、6合冊号、8号、10号、12号、15号、19号まで掲載されたものを収録しました。

●サンダージャンプ・コミックス●

GANTZ

-ガンツ-

①

発行日

2007年5月23日[第1刷発行]

著者

奥 浩哉

©Hiroya Oku 2007

編集

株式会社ホーム社

〒101-8930 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号

電話＝東京03(5211)1365

発行人

太田高雄

発行者

株式会社集英社

〒101-8930 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号

電話＝東京03(3230)6222(編集部)/03(3230)6191(販売部)/03(3230)4076(読者部)

Printed in Japan

印刷所

図書印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、組丁・落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。

購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。

送料は集英社負担でお取り替え致します。

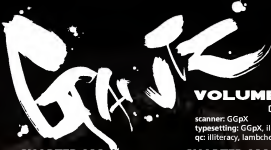
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。

本書の一部または全部を無断で複製、複製することは、

法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-577274-9 69979





VOLUME 21

credits

scanner: GGpX
typesetting: GGpX, illiteracy
qc: illiteracy, lambchopsil

CHAPTER 238

translation: Molokidan
proofs: Vlain, lambchopsil, truper
cleans: illiteracy

CHAPTER 240

translation: Molokidan
translation check: methanol
proofs: Vlain, lambchopsil
cleans: illiteracy

CHAPTER 242

translation: Molokidan
proofs: truper, Ischemia
cleans: illiteracy

CHAPTER 244

translation: Molokidan
proofs: ShadowAlley, grubb,
lambchopsil
cleans: nobody

CHAPTER 246

translation: Molokidan
proofs: lambchopsil, grubb
cleans: Silvermoonoz

CHAPTER 239

translation: CainCain
translation check: methanol
proofs: lambchopsil, truper,
Ischemia
cleans: GGpX, illiteracy

CHAPTER 241

translation: Molokidan
proofs: lambchopsil, truper,
Ischemia
cleans: GGpX

CHAPTER 243

translation: Molokidan
proofs: ShadowAlley,
lambchopsil
cleans: MisterX, GGpX

CHAPTER 245

translation: Molokidan
proofs: grubb, lambchopsil
cleans: illiteracy

CHAPTER 247

translation: CainCain
proofs: grubb, lambchopsil
cleans: illiteracy

OMAKE

translation: Zindyr
cleans: illiteracy

BROUGHT TO YOU BY ILLUMINATI-MANGA

WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM

ILLUMINATI-MANGA © MICHIO KAWANE